

ՄԵԼԿ

Տարեկան գինը 10 րուբլի, կէս տարեկան 6 րուբ.
Առանձին համարները 5 կոպէկով.

Թիֆլիսում գրվում են միմիային խմբագրատան մէջ.

Մեր հասցեն. Тифлисъ, Редакция „Мелкъ“.
Կամ Tiflis, Rédaction „Mschak“.
Տէլ Է Ֆ Օ Ն 253.

Խմբագրութիւնը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ
(բացի կիրակի և տօն օրերէն)

Յայտարարութիւնները ընդունվում է ամեն լիցուով.

Յայտարարութիւնները համար լիցարու են.
Խրոջանիւր բաժին 2 կոպէկ.
Տէլ Է Ֆ Օ Ն 253.

ՀԻՄՆԱԳԻՐ ԳՐԻԳՈՐ ԱՐԾՐՈՒՆԻ

ԲՈՎԱՆԳՈՒԹԻՒՆ

Գարձաւ նոյն պատմութիւնը.— ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Մամուլ. Նամակ Գանձակի դաւա-
նից. Նամակ Շուրաբից. Ներքին լուրեր. —
ԱՐՏԱԳԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Բօրեայ Վրէժիւմ Բուն-
դէն. Արտաքին լուրեր.— ՀԵՌԱԳԻՆՆԵՐ.— ՅԱՅ-
ՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.— ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ. Ստիւժ:

ԴԱՐՁՅԱԼ ՆՈՅՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ

Ներկայումս, ուր բուն է դրել հնդկա-
կան ժանտախտը, կրկնվում է նոյն
պատմութիւնը, ինչ որ ուրիշ տեղերում
նկատվել է սարսափելի վարակիչ հիւան-
դութիւններ երեւալու ժամանակ. ամբողջ
թագցութեամբ է հիւանդին և այդ պատճա-
ռով բժշկական վարչութիւնը անկարող է
լինում կողմացնելու հիւանդութիւնը և
նրան ոչնչացնելու: Ամբողջ, որ ծանօթ
է հիւանդութեան զարգացման օրէնքնե-
րի և պայմանների հետ, թող է տալիս
իրան այնպիսի վարժուել, որ միայն նը-
պաստում է վարակիչ ախտի աւելի ևս
մեծ ծաւալով տարածվելուն և այդպիսով
դժուարացնում է սոսկալի աղէտի դէմ
մարտնչելը: Ներկայումս տեղական իշխա-
նութիւնը, ստիպված այդ հանգամանքից,
յայտարարել է, որ խրաբանչիւր անձ,
որ ցոյց կը տայ ժանտախտով հիւանդ
մարդկանց, կը ստանայ ամեն մի դէպքի
համար 8 ֆրանկ վարձատրութիւն:

Ամբողջ տեղիւններ անմիջապէս ազ-
դեցութիւնը կենքի վրա շատ անգամ է
նկատվում սովորական ժամանակ, այլ ա-
կընայտ կերպով երևան է գալիս միայն
արտասովոր դէպքերում: Սակայն այդ ազ-
դեցութիւնը անդադար գոյութիւն ունի
և պատճառ է դառնում շատ տեղի և
դժբաղդ երեւոյթների մեծ կենքի մէջ:
Մեր առաջն են ամբողջ դիւղեր և նոյն
խիւ բաղաւթ թաղեր, որտեղ ժողովուրդը
հաւատում է զրբացներին և դուշակող-
ներին, տալով նրանց ձեռքը իր անտա-
ւորներին և տկարացածներին վիճակը. այն-
պիսի վտանգաւոր վարակիչ հիւանդու-
թիւններ, ինչպէս են վերանրական հիւան-
դութիւնները, անարգել կերպով անցնում
են տնից տուն և լուրջ բժշկութեան ե-
րես չը տեսնելով, ստանում են այնպիսի
սուր արտայայտութիւն, որ այնուհետև

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ՍԱԽԷՄ

(Հ է Ն Ի Կ Ս է Ն Կ Է Ի Է Ի)

(Շարունակութիւն)

Վերջապէս հնչում է դանդաղ, դուրս են
գալիս վեց արտասպաններ ուղղաւ կօշիկներով
և երկկարգ կանգնում են արտոնների մուտքի մօտ:
Այդ երկու կարգերի արանքով դուրս է թուում
մի ձի՝ անուանձ և անթմբ, իսկ նրա յետևից՝
մի ամբողջ ամպ չղարչի, բեհեզի և ժապաւնե-
ների,—արշաւող Լինան է այդ:

Ձին սկսում է խաղաղ բաժնորոշեան հնչալ-
ցութեամբ: Լինան այնքան գեղեցիկ է, որ Օ-
պոնտիա-Դաստի գարեջրատան տիրոջ ջահէլ
աղջիկը՝ Մարիլլան, անհանդուրժանք նրա գե-
ղեցիկութիւնից, կանանկ է իրանց փողոցում
ապրող արհեստաւոր Պրոսի կողմը և ակնաջին
փափալով հարցնում է, արդեօք շարունակում է
նա իրան սիրել՝ այդ գեղեցիկուհուն տեսնելուց
յետոյ: Մինչ այդ՝ ձին սկսում է վազել քառա-
սմբակ և փնչում է շողեկառքի նման. մարազ-
ները ձայնում են. Լինայից յետոյ դուրս եկած
կիտանները գոռոգում են և խփում իրար երե-
սի: Լինան սկսում է սլանալ կայծակի նման, հա-
սարակութիւնը աղաղակում է՝ բրավո: Հիւանդ

հիւանդին բաժին է դառնում անդամա-
լուծութիւն կամ մահ:

Ժողովրդի տեղիւններ ինքը մի ժան-
տախտ է, մի սարսափելի կերպաւ, որ
անընդհատ կերպով քայքայում է նրա բա-
րեկեցութիւնը, բայց որի վտանգը սովոր-
ական հանգամանքներում մնում է մարդ-
կանց համար աննկատելի: Եւ երբ մի
արտասովոր դէպք, մի խորհրդ, մի ժան-
տախտ, մի բժաւոր տիֆ տեղի է ունե-
նում և պէտք է զգացվում դիմել ազգա-
նախկութեան օգնութեան և աշխույժ-
թեան, այն ժամանակ պարզվում է,
որ ամբողջ ոչ թէ է ցանկանում նպաս-
տել անհրաժեշտ բժշկական կարգադրու-
թիւններին, այլ ընդհակառակը, կատա-
րելապէս խանգարում է նրանց իրա-
գործութեան:

Տեղիւններ ժանտախտը ամենապատան-
գաւոր և քայքայիչ ախտն է, որի դէմ
պէտք է կազմակերպել անհնայ կռիւ և
մաքառում: Իսկ երբ կը վերանայ կամ կը
թուլանայ տեղիւնները, այն ժամանակ
կարելի է աներկիւղ կերպով հանդիպել
շատ ծանր և սոսկալի հիւանդութիւննե-
րի, հաստատ հաւատալով, որ կարելի է
նրանց ծնել և ոչնչացնել:

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՍՈՒԼ

Եթէ մարդը այնքան շատ է տանջվում, պատ-
ճառը և դուցէ ամենապարզապէս պատճառը այն
է, որ մարդը համարվում է քուլթիւն է ժամա-
գին արտագրութիւն: Պատերազմների մէջ ըն-
րաւոր մարդիկ են կոտորվում. սովոր, համաճա-
րակ հիւանդութիւնները զոհերի սոսկալի թիւ
են կրանում: Եւ ինչ: Այդքան ժամանակ առան-
ձին վիշտ չեն պատճառում, չեն հարկադրում
մարդկանց այնպիսի միջոցներ ձեռք առնել,
որպէս զի կորուստները քիչ լինեն: Ինչպէս—
Որովհետեւ մարդը իբրեւ մարդ է գնահատվում:
Կամ մի անբարոյական հասկացողութիւն է, և
«Hedonism» շարժման թախտակցութիւնը մէկը
մի շարք յօդուածների մէջ աշխատում է հաս-
կացնել թէ ինչ իրական արժէք ունի մարդու
կենքը: Անգույժ վերաբերմունքը դէպի մարդ-
կային բերաւոր դոնքը, ինչպէս յայտնի է,
ունի և դիտական հիմք, որ բացատրված է

ներկայացում: Սակայն առաջին համարը շուտով
վերջացաւ: Սպասում են երկրորդին:

Սախէմ, սախէմ խօսքը թուում է բերնից
բերան: Խեղճատակութիւններ անող կիտանների
վրա ոչ որ այլ ևս ոչք է դարձնում: Նրանց
կապկային ծածկութիւնների միջոցին ախտ-
ապանները դուրս են բերում բարձր փայտե
յենարաններ և դնում ասպարէզի երկու կող-
մում: Երաժշտութիւնը դադարում է նուազելու
Jankee Doodle և սկսում է Կոմանդորի տխուր
երգը Դոն Փոլանից: Մինչ այդ՝ արտասպան-
ները դուրս են երկաթէ լարը մի յենարանից
միւրս:

Թանկարձ մուտքի կողմից ներս են թափվում
բէնգալեան կրակի կարմիր շողեքներ և պայծառ
լայտով լուսաւորում են հանդիսատեսներին: Այդ
լայտով պէտք է դուրս գալ սախէմը, «Սև օձերի»
ցեղի վերջին շառաւիղը... Բայց ինչ է այս:
Դուրս եկաւ ոչ սախէմը, այլ խմբի կառավա-
րիչը Գէանը, որ գլուխ տուց հանդիսատես-
ներին և դիմել ամենախոնարհ խնդրեով շար-
գելի ջէնտրմէններին և գեղեցիկ լեզուներին՝
հանգիստ մնալ, չը ծափահարել և կատարեալ
լուծիւն պահպանել, որովհետեւ ցեղապետը
ստաւիկ զրգուված է և աւելի վայրագ, քան երբ
է ինչէ:

Խմբի կառավարչի խօսքերը անախորժ տղա-
ւորութիւն են գործում հանդիսատեսների վրա, և
տարօրինակ բան,—նոյն անտիլոպայից, որոնք
տասնինոյ տարի առաջ կոտորեցին Երազատ-
տայի բնակիչներին, այժմ մի տեսակ սարսուռ

անզկիւղի քանաչա Մալթուսի հոչակաւոր թէ-
րիայի մէջ: Մալթուսի վարդապետութեան էու-
թիւնը այս է. մարդիկ բազմանում են, իսկ նը-
րանց սնունդի միջոցները այնպէս չեն զարգա-
նում, որ կարողանան բաւարարութիւն տալ
մարդկանց բազմութեան: Նա հաշուում էր, որ
բարեկեցիկ հանգամանքների մէջ ազգաբնակու-
թիւնը 25 տարեկայ մէջ կրկնապատկվում է.
այս հաշուով նա դուրս էր բերում, որ Անգլիայի
11 միլիոն ազգաբնակութիւնը առաջին դարի
վերջում պիտի դառնայ մօտ 176 միլիոն, մինչ-
դեռ ապրուստի միջոցները այդքան ժամանակ
կարող են զարգանալ միայն 56 միլիոն մարդ-
կեակերպի համար. նշանակում է, որ եւնի, որ
մնացած 121 միլիոն մարդիկ պիտի մնան ա-
ռանց կերակրի: Ներառեցութիւնն այն է, որ
մարդկանց չափազանց արագ աճման դէմ պէտք
է սահմանափակող միջոցներ ձեռք առնել,—կամ
պէտք է որդեմուծութիւնը պակասեցնել, կամ թէ
պէտք է դիմել այնպիսի պատճառների, որոնք
աւելցնում են մահացութիւնը: Այդ թէօրիւն
շատ գեղեցիկ ընդունելութիւն գտաւ դիտական
աշխարհում և դարձաւ մի անհրաժեշտ սկզբունք
նաեւ դիտական աշխարհից դուրս: Մարդու-
թեան կոտորածները ցաւակցութեան արժանի
պատճառները չը համարվեցան, այլ մի անբա-
ժնշտութիւն, որ իբրեւ բնութեան իմաստուն
կարգադրութիւն՝ գալիս է աղաւելու մարդ-
կանց այն դժբախտ դրութիւնից, երբ ազգա-
նախկութեան աճեցողութիւնը այլ ևս անհնարին
կը դարձնէ ապրուստը: Մալթուսի այդ թէ-
որիւն ուսու չափաթերթի աշխատակից պ. Մ.
անուանում է ամենախալ և կորստաբեր վար-
դապետութիւններից մէկը, որ երբ և ինչ ստեղ-
ծել է գիտական նախադաշարութիւնը: Եւ այդ
քանի հաստատելու համար նա դիմում է Մալ-
թուսի համոզիչ և յայտնական հակառակորդին,
որ ամերիկացի Հէնրի Զօրջն է, այն նշանաւոր
մտածողը, որ անցեալ տարի մեռաւ: Հէնրի
Զօրջն իր «Առաջադիմութիւն և աղքատութիւն»
գրքի մէջ թանջաններով և պատմական փաս-
տերով ջանջալիւ է Մալթուսի վարդապետու-
թիւնը և ապացուցել է, որ եթէ այդ վարդա-
պետութիւնը այնքան համակրանք է գտել ամեն
տեղ, պատճառն այն է, որ նա ոչ միայն
սպառնալիք է որ և է մէկի օրինական իրա-
ւունքի դէմ, ոչ միայն չէ հակառակվում որ և է
հօգրի շահի, այլ ընդհակառակն, չափազանց
փաղաքշում և հանգստացնում է այն դատակար-
գերը, որոնք, ունենալով հարստութեան ոյժը,

զգացին: Մի րօպէ առաջ, երբ գեղեցիկ Լինան
կատարում էր իր համարը, նրանք ուրախ էին,
որ այդքան մօտիկ են նստած պատնէշից, որ-
տեղից ամեն բան լաւ երևում է. իսկ այժմ
նրանք սկսեցին արտնդութեամբ նայել ցրկի
վերին կարգերին, դռներով, որ ներքեւում մար-
դու շուշը կարվում է:

Բայց այդ սախէմը, միթէ նա յիշում է: Չէ որ
մանկութիւնը նա կրթվել է Իշանի խմբում,
որ բաղկացած է բացառապէս գերմանացիներից:
Միթէ նա յիշում է—Այդ անհաւանական էր
թուում: Հասարակութիւնը և տասնինոյաւան
կենքը ցրկում, շահատակութիւնները ասպա-
րէզի վրա և ստացած ընծաներն ու ծափահա-
րութիւնները՝ անշուշտ ազդած կը լինէին նրա
վայրենի բնաւորութեան վրա:

Երազատաւ, Երազատաւ: Բայց չէ որ իրանք
գերմանացի են և ապրում են օտար հողի վրա,
հեռու իրանց հայրենիքից, որի մասին այնքան
են միայն մտածում, որքան ներում է նրանց ի-
րանց business-ը: Մարդ ամերիկացի առաջ պէտք
է ունի և խմբի Դրա մասին պէտք է յիշ-
միշտ ինչպէս ֆիլիստէրը, այնպէս էլ «Սև Օձե-
րի» ցեղի վերջին ներկայացուցիչը:

Թանկարձ՝ այդ խորհրդածութիւնները ընդհա-
տում է մի անակնկալ վայրենի սուրբ արտա-
ռում, և իսկոյն և եթէ ասպարէզի վրա երևում
է անհանգստութեամբ սպասված սախէմը: Լու-
վում է բազմութեան խալ ըրմիջոցը,—նա է,
նա, և ապա տիրում է մեռելային լուծիւն:
միայն ֆշֆշում է բէնգալեան կրակը, որ չա-

լայն չափերով տիրապետում են մտքի վրա:
Մի խօսքով այդ թէօրիւնն ձեռնուռ էր այն
արտոնաւորներին, որոնք այս աշխարհի բա-
րեքներին մենաշնորհն ունեն: Բայց ինչ է առում
ինքը, Հէնրի Զօրջ: Բոլորովին հակառակը:
Մարդկութեան բազմաւանակուց՝ սովի ընդհանուր
դժբախտութեան վտանգ չը կայ նախ այն պատ-
ճառով, որ մարդը այնպիսի մեծ չափերով չէ
բազմանում, ինչպէս ըստերն ու կենդանիները,
որոնք նրա կերակուրն են, և երկրորդ, որովհե-
տեւ մարդը, բազմանալով, բազմացնում է և իր
սպրուտի միջոցները: Մալթուսիւնների հա-
մար միշտ օրինակ են եղել Ձիւստատանը, Հընդ-
կատանը և Իրանդիւն, որ մշտապես սովոր
են լինում որպէս թէ այն պատճառով, որ հողը
չէ կարողանում կերակրել չափազանց բազմա-
ցած ազգաբնակութիւնը: Բայց Հէնրի Զօրջ հաս-
տատում է, որ սովերի պատճառը հողային յա-
րաբերութիւններն են և ոչ թէ ազգաբնակու-
թեան թիւը: Հողը այդտեղ չէ պատկանում հո-
ղագործին, իսկ եթէ մի քանի տեղ պատկա-
նում էլ է, նրա վրա այնքան տուրքեր կան
զրամ, որ հողագործին ոչինչ չէ մնում: հողա-
գործին հարստահարում է անզկական կառա-
վարութիւնը ամենամոլորիկ կերպով, հարուս-
տահարում է կալուածատէրը, վաշխառու:
Ապա ուրեմն մարդուն պէտք է տալ հնարաւո-
րութիւն զարգացնելու իր կարողութիւնները և
այն ժամանակ նա ինքը ապրուստ կը հայթայ-
թէ իր համար, ամենին չը վախենալով որ
մարդկութիւնը պիտի բազմանայ: Կենդանիների
և մարդկանց բազմանալու մէջ մեծ տարբերու-
թիւն կայ և այդ այն պատճառով, որ մարդը
խեղացի արարած է: Օրինակ. մարդն էլ է հաւ,
հաւ ուսում, բողբէլ էլ, բողբէլ ուսում, և
լինում բազմանում, այնքան քիչանում են ձեռքը,
մինչդեռ որքան շատ են մարդիկ, այնքան շատ
են լինում ձեռքը: Կերակրի աւելանալով չէ առա-
ջացրել մարդկանց բազմանալու, այլ մարդկանց
բազմանալն է կերակրի աւելանալու պատճառը:
Ամերիկայի դիտելու առաջ Միացեալ Նահանգ-
ների սահմաններում միայն մի քանի հարիւր
հազար մարդիկ էին ապրում. այժմ այդտեղ բը-
նակվում են 70 միլիոն մարդիկ և դրանցից իւ-
րաքանչիւրը աւելի շատ կերակուր ունի, քան
նախկին հարիւր հազարներից իւրաքանչիւրը:
Կերակուրը շատացաւ ուղղակի այն պատճառով,
որ մարդիկ շատացան: Եւ հիմնվելով այս բոլո-
րի վրա պ. Մ. ասում է.

Իրաւ, եթէ մարդկութեան բազմացումը

բունակում են վառել մուտքի կողմին: Ամենքի
հայեացքները դառնում են դէպի ցեղապետը,
որ պէտք է ցոյց տալ չնորճը իր նախաձե-
րերի գերեզմանի վրա: Արարեալ, արժէ նայել
այդ հնդկին,—նա վն է՝ որպէս արքայ: Սպի-
տակ աքիսամբից պատմութեան (ցեղապետու-
թեան նշանը) ծածկում է նրա խորիւտ և վաշ-
րենի կերպարանը, որ ինչեցնում է ամենի
վազը. կարծես պղնձալուռ դէմքը՝ նման է
արծւի գլխի, որի վրա փայլում են իսկ
հնդկական հանգիստ ու սառն չարագուշակ աչ-
քեր: Նա նայում է այդ աչքերով հանդիսատես-
ներին, կարծէք զո՞հ ընտրելով նրանց մէջ: Նա
զինված է ոտից գլուխ: Գլխին ցցած են փե-
տուրներ. գոտու մէջ անդրած են կոշիկ և գն-
դեր մարմնեղբն անելու դանակը. ձեռքին աղե-
ղի տեղ մի երկար ձող է, որով նա պէտք է
հաւաքարակցութիւն պահպանի՝ լարի վրա քայ-
լելով:

Ախտներից ասպարէզի մէջտեղը դուրս ցատ-
կելով, նա արձակեց հնդկների պատերազմա-
կան աղաղակը: Herr Gott! «Սև Օձերի» աղա-
ղակն է այդ: Երազատաւ ընտրելով անողները
շատ լաւ են յիշում այդ զարհուրելի ունեցը, և
թէպէտ տասնինոյ տարի առաջ չէին վախենում
հաղաւոր աղաղակի ձայներից, այժմ սկսեցին
ֆսֆսալ ու քրտնել, լսելով այդ մէկ ձայնը
միայն:

Խմբի կառավարչը մօտեցաւ ցեղապետին և
փաղաքշօրէն ինչ որ մի բան ասեց, կար-
ծէք հանգստացնելով նրան: Վայրի զազանը

բարդերոյց Կրէյթուսի դէմ չը կար ոչ մի ապացոյց: Պիկար Ենթադրում է, թէ Օրմէնովիլը զեկուցումի դոնէ մի մասը զբաղած է Կիւ-Պատի-դը-Վլամի թեւադրութեամբ: Պիկար չէր կարծում, թէ Կրէյթուսը կը դատաւարարուի, որովհետեւ չառ ջնջին էին նրա դէմ եղած փաստաւորքը: Միայն դատից յետոյ իմացաւ Պիկարը դատարանի dossier-ի բովանդակութիւնը: Նրան յայտնի էր, թէ Կրէյթուս խտտովանվել է Լեբ-րէն Բէնոյի առաջ, և նա սկսեց հետախուզութիւններ անել յօգուտ Կրէյթուսի միայն այն ժամանակ, երբ նկատեց Եստէնայի ձեռքի և բարդերոյ ձեռագրի նմանութիւնը: Պիկար յարձակվում է Կիւ-Պատի-դը-Վլամի վրա և պահանջում է, որ իրան և նրան խօսեցնեն երեսուս երեսուս երկար խօսում է բարդերոյ մասին, անելով թէ նա կազմված է եղել հոկտեմբերին, երբ Կրէյթուս չէր կարող յանձնել դուկուսիններ Մարգարտկարը պաշտպանող զորքերի մասին: Օտարազգի կցորդները, որոնք երբեմն-երբեմն զայն էին բիրտ, իրանք կարող էին տանել այդ դուկուսիններ հետեւեք բարոյաւորի բացակայութեան ժամանակ: Պիկար չէ տեսնել Կրէյթուսին թէկուզ ամենաչնչին դուկուսինտ արտագրելու: Նրա բարդերոյ բացվեց, պէտք է ուղղէին հետախուզութիւնները Կիւ-Պատիի բաժանմունքի վրա, ուր զբաղվում էին բարդերոյով ինչպէս զօկուսինտներով: Պիկար ցոյց է տալիս զանազան անկանոնութիւնների վրա Կիւ-Պատիի գործողութիւնների մէջ և մեղադրում է նրան այն բանի համար, որ նա բարդերոյ վրա առաջվայ ամսաթիւ է դրել կարգապահական պատժից ազատվելու համար: Պիկարի ցոյցմունքը շարունակութիւնը յետաձգվեց մինչև վաղը: Նիստը փակվեց առանց միջնադէպերի:

ՊԱՐԻԶ: Ներկայիս «Նոր կեդոնմ» վերնագրով մի հեռագիր է տպվելու «Figaro»-ում: Այդ հեռագիրը, որ ուղարկել է օգոստոսի 5/17-ին Էմիլի Գարիդի աստղաբանական զինուորական կրօնը գնդապետ Շնէյդերը, հետեւեալ բովանդակութիւնն ունի. «Ինձ վերադարձած և «Figaro»-ում օգոստոսի 16-ին տպված նամակը, որ իբր զբաղված է 1897 թուի նոյեմբերի 30-ին, կեդ է» «Figaro» աւելցնում է. «Մենք ուղարկում ենք այդ հեռագիրը Բէնոյի դատարանի նախագահին: Նա անշուշտ բացատրութիւններ կը պահանջի Մերսիէից և Բօժէից այդ կեդոնմի ծագման մասին»:

ՕՊՐՏՈ: Այսօր տեղի ունեցան հիւանդանալու երեք կառավարչի դէպքեր և մի մահվան դէպք: Հիւանդութիւնները ուսումնասիրելու համար եկան երկու սպանիացի բժիշկներ:

ՊԵՏԵՐԲՈՐԳ: Այրվեց զինուորա-բժշկական պատրաստ նիւթերի մի մասը Ապոկկարսկի կղզու վրա բամբակի ինքնավառումից: Հրդեհը շատ զօրեղ էր և տեղեց ամբողջ գիշեր: Վնասները բազմամիլիոն են:

ՊԱՐԻԶ: Միջնորդները վաղը կը գումարվեն նիստի, վաղը-Կ-Պատիի նախագահութեամբ, քննելու համար այն յորդորները, որոնցով դիմում էին երեկոյան Գլէնի բարեկամները: Պէտք է սպասել, որ զորքը բաւարար վախճան կունենայ:

Աղբային պաշտպանութեան խմբին պատկանող ութ պատգամաւորներ, որոնց թիւում Բէրրի Կրիստոն և Լէֆթօննէ, կէսօրից յետոյ հաւաքւեցին Բուրբոնեան պալատում և որոշեցին՝ զրկել բոլոր պատգամաւորներին համոզելու համար նրանց՝ պահանջել պարամմետի ժամանակից առաջ գումարումը:

ՊԱՐԻԶ: Պանիցարի հեռագրում է «Figaro» լրագրին, հերքելով այն ցուցմունքը, թէ ինքն, իբր թէ, ներկայացրել է Բէնոյին զեկուցում, որի մէջ յայտնել է, թէ Շվարցկովսկի յարաբերութիւններ ունի Կրէյթուսի հետ:

Խմբագիր՝ Ա.Լ.ԲԱՍՏԵՐԻ ԲԱՆԱԿԱՐ
Հրատարակչներ՝ ԹԱԳՈՒՂԻ ՏԻԳՐԱՆԵԱՆ
ԻՍՏԱՆԿ ՄԵԼԻԿ-ԱՂԱՄԱԼԵԱՆ

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԲԺԻՇԿ Զ. Զ. ՂՕԿԻԵԼԵԱՆ

Ընդունում է՝ վնասական, անտախան, մորթու և ներքին հիւանդութիւն ունեցողներին՝

Առաւօտեան 9—12 ժամը
Երեկոյան 5—7 ժամը:

Գանձակայա փողոց, տուն Մարգարովի, № 31
(Ե. հ. չ.) 60—100

ՅԱՅՏԱՐԱՐՎՈՒՄ է ի գիտութիւն տալիս, որ Կրէյթուսը, որոնք պատրաստի ունեն թէ ինքնուրոյն և թէ թարգմանական պիւններ և որոնք կը կամենային ներկայացնել Բազուի ձեռքի վրա առաջիկայ թատրոնական սեզոնում, թող չտապեն ուղարկել այդ աշխատութիւնները Բազուի թատրոնարի մէջ մտցնելու համար վաղորդ: Ընտրված պիւնի վարձատրութիւնը կը ստանան անմիջապէս պիւնի ներկայացումից յետոյ: Զննարկածները կը վերադարձնվեն: Պիւնները պէտք է ուղարկել պատուիրված բանդերով այս հասցէով՝ Баку, Рыбену Оганджяну.

Ռ. Յովհաննիսեան

Ալեքսանդրովի գաւառի Եկանար գիւղի բնակիչ Կրիկոր Թօփաչեան յայտնում է, որ իր որդին, ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ԹՕՓԱՉԵԱՆ այս տարի, մարտ ամսին, տաւարի անտառով գնացել է Բօրչալի և մինչև օրս անյայտ է, չը գիտենք ուր ինչեւ, խնդրում ենք տեսողներին, ծանօթներին, ի մէջ Աստուծոյ յայտնին, թէ ուր է Յարութիւն Թօփաչեան:

Հասցէն այս է. Александрополь, Арутюну Гужуянцу.

ՆՈՐ ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԻ ՊԱՏԿԵՐՈՎ

Պ Ո Ւ Շ Կ Ի Ն

ՍՏ. ԼԻՍԻՏՆԵՆԻ

Գիւր 40 կոպ.

Դիմել — Тифлисское Общество Издания Армянских книг կամ Tiflis (Russie), Société de la publication des livres arméniens. ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԱՆԿԱՍ ԳՐԱՎՈՂՆԵՐԸ Ընկերութեան հրատարակութիւններից ընտրում են Տ. Բ. ԳԻՐԻՔ և վճարում են տարեկան ՎՅՏ ԲՈՒՐԼԻ: 1898 թ. տեղեկագիրը և գրքերի ցուցակը ուղարկում է ցանկացողներին 7—10

Նախկին «Պաշկինկու» այգու ամառային թատրոնում (Միքայելեան փողոց)

Կիրակի, օգոստոսի 8-ին կը լինի

Հ Ա Մ Ե Ր Գ

Խ. Մ. ԿԱՐԱՄՈՒՐԶԱՅԻ

Մասնակցութեամբ օր. Աստղիկի, պոպ. Պոյա-ճեանի, Ռոստոմեանի և նորակազմ 70 հոգուց բաղկացած խումբի:

ԲԺԻՇԿ Գ. Ս. ԳԵՐՏՖԷԼԴ

Մաղբերան փողոց, № 5.

որ մասնագէտ է կաշու, միղասեռական (եղեկութեամբ), վնասական և սիֆիլիսի հիւանդութիւնների

ՎԵՐԱԳԱՆՈՒՄՈՎ ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆՑ

Ընդունում է հիւանդներին ամեն օր
Առաւօտեան 9—12 ժ.
Երեկոյան 5—8 ժ.
22—60

ԹԻՓԼ. ՀԵՅՈՅ ՀՐԵՏԱՐԱՐՎՈՒՄ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Մա մո լ ի տ ա կ է

1) ԼԱՏՅՈՒԹԵՆԻ ԱՌԱՂՆԵՐԸ, թարգմ. Մ. Նուպարեանի. 2) ՀԱՍՏԱՆԻ ՅԻՇԱՏԵՐԸ, թարգ. Յ. Պարսեանի. 3) ՄԱՆԿՈՒԹԻՒՆ ՆԵՐ ՊԱՏԱՆԿՈՒԹԻՒՆ, Տօլստոյի, թարգմ. Պ. Պ. 4) ՀԶՈՐ ՍԱՄՍՈՆ, Օժէկովի, թարգմ. Ա. Ասարոնեանի. 5) ԱՌՈՐԵԱՅ ՀՈՎՈՒՆԴՈՒԹԻՒՆ, Օժէկովի, թարգմ. Ա. Ասարոնեանի. 6) ՉՈՐՍ ՀՍՍ ՄԱՆԿԱՎԱՆ ՊԱՏԱՆԿԱՐԳ ԳՐԵՐ:

Առաջադրվող ՍՏԱՆԻՍԻ և ՏԵՐԵՆԵՆ 8 ԲԱՐԻՈՒՄ ԳՐԵՐ, ընտրելով ընկերութեան հրատարակութիւններից և վճարում են ՏԵՐԵՆԵՆ 6 ԲԱՐԻՈՒՄ:

Դիմել՝ Тифлисское Общество Издания Армянских книг. կամ Tiflis, (Russie), Société de la publication des livres Arméniens.

4—5



18—52

М 36019

Բ Ա Գ Ո Ւ
ՈՒՍՈՒՄՆԱՐԱՆ ԵՒ ՊԱՆՍԻՈՆ
Ա. ԲԱԲԱԼԵԱՆԻ

Ընդունվում են երեսներ գիշերօթիկ և երթեկ պատրաստվում են գիմնազիոն րէալական և այլ դպրոցներ մտնելու համար: Պայմանների համար գիմն. Баку, Старо Почтовая улица домъ Гаджи Неймата. (Ե. հ. չ.) 1—10

Թիֆլիսի քաղաքային վարչութիւնը

Ելայտնում է, որ օգոստոսի 20-ին, իր ատենում տեղի կունենայ աճուրդ 12000 պուղ նաւթ հայթայթելու քաղաքային փողոցների լապտերները լուսաւորելու համար: Աճուրդին մասնակցող ցանկացողները կարող են ծանօթանալ պայմանների հետ վարչութեան մէջ ամեն օր՝ բացի կիրակի և տօն օրերից, առաւօտեան ժամը 9-ից մինչև 1-ը:

(4. 8. 15.) 2—3

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԿՈՒՐՍԵՐ

Ե Ր Կ Ո Ւ Ս Ե Ռ Ի Ա Ն Զ Ա Ն Ց Հ Ա Մ Ա Ր

ՏԱՍՆՈՒԹԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

Առեւտրական Կուրսերի նպատակն է՝ մասնագիտական առեւտրական կրթութիւն տալ երկու սեռի անձանց և պատրաստել գործնական ծանապարհով հմուտ հաշուապահներ: Աւարտողները ստանում են ատեստատներ:

Աւանդելի առարկայք սրանք են՝ 1) Առեւտրական հետեւութիւն, 2) Առեւտրական թուաբանութիւն, 3) Հաշուապահութիւն (պարզ, կրկնակի և բանկային), 4) Թուաբանութիւն հարկի վրա, 5) Առեւտրական թղթակցութիւն, 6) Առեւտրական և մուրհակի կանոնադրութիւն և 7) Գեղարդութիւն, վառ ձեռքի ուղղել:

Ուսումը սկսվելու է սեպտեմբերի 15-ից: Ընդունելութիւնը սեպտեմբերի 1-ից, ամենայն օր, առաւօտեան 10-ից մինչև 11-ը, և երեկոյան 4-ից մինչև 8 ժամը, կուրսեր հիմնովի բնակարանում, Սօջակում, Ալեքսանդր Փրիգոժովի տանը № 9, Սերգեյեւկայա և Նազորեայա փողոցների անկիւնում: Ծրագիրը և կանոնները կարելի է տանալ ձրի ապէս եղբ. Մովսիսեանների բանկային գրասենեակում և կուրսեր հիմնովի բնակարանում: Օտարաքաղաքացիք զիմում են՝ Тифлис, С. П. Магуельяну. (Ե. հ. չ.) 15—25

BATEAUX A VAPEUR FRANCAIS N. PAQUET ET C-ie

ՖԲԱՆԱԿԱՆ ՆԱՍԿԵԱՑՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ն. ՊԱՍԿԵ ԵՒ ԸՆԿ.

Կանոնաւոր և ուղղակի նաւագնացութիւն ՄԱՐՍԵՅԼԻՑ ԲԱԹՈՒՄ, չորեքշաբթի օրերը, երկու շաբաթ մի անգամ,

Սե հակառակը՝ Բաթումից Մարսել, մտնելով Տրապիզոն, Սամսուն և Պոլիս: Մեկնում է Բաթումից՝ չորեքշաբթի, (18/30 օգոստոսի) ՍԻՐԿԱՍԻ չորեքշաբթի, նաւապետ ԳԱՐԻԿ: Սե այսպէս շաբաթական, երկու շաբաթ մի անգամ, չորեքշաբթի օրերը, ժամը 4-ին ճաշից յետոյ:

Բաթումից Պարիզ ուղղակի հաղորդակցութեան տոմսակներ տրվում են սովորականից պակաս գներով:

Ամիսը մի անգամ կանոնաւոր հաղորդակցութիւն Բաթումի և Անտվէրպէնի մէջ, ընդունելով ապրանքներ բոլոր հիւսիսային նաւահանգիստների համար:

Ապրանքների և ծանապարհորդների մասին հարկաւոր տեղեկութիւններ ստանալու համար թող բարեհաճեն զիմել ընկերութեան գործակաւորներին՝

ԲԱԹՈՒՄԻՄ—պ. Վիկտոր դ'Անտիոն, Նաբէլէժայա: ԹԻՖԼԻՍԻՄ—պ. Օ. Գ. Բարեկենդանեանին, Սիմի փող. Թօլափարուսովի և Մայսուրաձէի բաղնիստար: ԲԱԹՈՒ—եղբ. Վ. Ե. Մովսիս-Ֆեաններին, Նաբեքեմայա փողոց, տուն Կրասիլնիկովի, № 27: ՆՕՎՕՐՕՍԻԹՅԱ—պ. Մեկիւօր Հերշեյնգերին: (Ե. հ. չ.) 7—20



М. 15287 (17)

Ֆիւմանների միկիտրի քոյուտրեանը

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԿՈՒՐՍԵՐ

(Баку, Пращенная, домъ Теръ-Ованесова).

Կուրսերի նպատակն է տալ ունիւրդներին մասնագիտական-առեւտրական կրթութիւն և պատրաստել հմուտ հաշուապահներ: Աւարտողները ստանում են ատեստատներ: Կուրսերում աւանդվում են՝ 1) Առեւտրական թուաբանութիւն և թուաբանութիւն հարկի վրա. 2) Հաշուապահութիւն՝ արդիւնաբերական-գործարանական, առեւտրական և բանկային. 3) Առեւտրական թղթակցութիւն. 4) Առեւտրական ստեղծագործութիւն. 5) Առեւտրական և մուրհակային օրէնքներ. 6) Գեղարդութիւն և արագարդութիւն (ուղղումն ձեռագրի):

ՊԱՐԱՊՄՈՒՆԻՔՆԵՐԸ ՍԿՎՈՒՄ ՆԵ ՍԵՊՏԵՄԲԵՐԻ 20-ից:

Ընդունելութիւնը՝ սեպտեմբերի 1-ից ամեն օր՝ կուրսերում և եղբ. Մովսիսեան և ընկ. ԲԱԹՈՒՄԻ բաժանմունքում: Օտարաքաղաքացի ունիւրդների յարմարութեան համար կուրսերում ընդունվում են գիշերօթիկներ: Կուրսերի կանոնադրութիւնը (УСТАВЪ) և մանրամասն ծրագիրը—տրվում են և ուղարկվում են ձրի առար Օտարաքաղաքացիները զիմում են՝ БАКУ, уредителю коммерческихъ курсовъ А. И. Теръ-Распарову, (Ե. հ. չ.) 10—25